

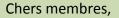
Novembre 2016

Palacio Salvo, Montevideo, Uruguay

LE PETIT JOURNAL

L'ÉDITO DE LA PRÉSIDENTE

Novembre 2016



Certains jours, en regardant par la fenêtre, je me dis que nous étions bien présomptueux de vouloir fêter le printemps! Espérons que la soirée de fin d'année du 3 décembre ait plus de succès!

Dans cette édition, vous découvrirez un nouvel atelier. Be'for work voit le jour grâce à la volonté de Gabriel de créer un lieu de parole et de réflexion pour toutes celles et tous ceux qui recherchent un emploi. Nous le remercions à l'avance de cette belle initiative.

Depuis peu, certains de nos membres ont répondu présents pour nous aider. Ainsi, Carole forme une équipe de choc avec Denise pour organiser des sorties en fin de semaine ; Chloé nous donne des conseils avisés quant à l'élaboration de la brochure et va collaborer avec Guy et sans doute aussi avec Nicolas, dans la gestion du site internet. Si, comme eux, vous souhaitez mettre vos compétences au service de l'association, n'hésitez pas à nous contacter.

En espérant que chacun trouve son bonheur dans les activités de ce mois, je vous souhaite une bonne lecture de ce nouveau numéro du Petit Journal préparé par Myriam.

Associativement vôtre!

Isabelle MOREAU



Présidente :

Isabelle MOREAU

isabellemvdac@gmail.com

Vice-présidente :

Rosario SILVA Suppl. Vice-présidente : Dorsa AFSAR GARCIA

rosariomvdac@gmail.com dorsamvdac@gmail.com

Trésorière:

Trésorière suppléante :

Stéphanie SIFFROI **Brigitte CAPELLE**

stephaniemvdac@gmail.com brigittemvdac@gmail.com

Secrétaire : Secrétaire suppléante : Clélia PARRA **Denise ALTERWAIN** cleliamvdac@gmail.com denisemvdac@gmail.com



Nous contacter informations, adhésion.

www.montevideoaccueil.org contactmvdac@gmail.com https://www.facebook.com/montevideoaccueil

SOMMAIRE

L'édito	2
L'agenda	3
La Vie de l'Assoc'	4-5
Rencontres/Activités	6
Bonnes Adresses	7
Sorties	8-9
Petites Annonces	10
Le Coin Francophile	11
Attention les papilles!	12
Album	13-14

L'AGENDA DE NOVEMBRE 2016

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
31	1	2	3	4	5	6
				19h30 Spectacle	15h Samedi cartes	
7	8	9	10	11	12	13
10h Atelier Be'for-Work		Cerrillos	Réunion du bureau	After Work	15h Samedi cartes	
14	15	16	17	18	19	20
	13h30 Pages café	Cerrillos	13h pArt-cours		15h Samedi cartes	
2&	22	23	24	25	26 13h Déjeuner à Burdeos sur la	27
	Réunion du bureau	Cerrillos	Atelier Pâtisserie		plage	
					15h Samedi cartes	
28	29	30			3	
	13h Déjeuner à Simonetta	Cerrillos			20h Fête de fin d'année	

Ça s'est passé au mois d'octobre...

Lundi 26 septembre : Rendez-vous avec les membres de l'APE du lycée pour qu'ils gèrent

les inscriptions des parents pour la fête de printemps.

Mercredi 5 octobre : Rendez-vous avec Natalia de l'entreprise Goddard, pour établir le

buffet de la fête de Printemps

Jeudi 6: Rendez-vous avec Thomas qui souhaite s'installer avec sa famille à

Montevideo en mars 2017

Atelier décoration avec Sylvie, Sophie, Neiza, Aline, Sabine, Clélia,

Myriam et leurs enfants pour la fête de printemps

Vendredi 14 : Réunion avec Chloé pour la réalisation de la brochure

Mardi 18: Réunion mensuelle du bureau

Ordre du jour : Brochure

Fête de printemps (annulée)

Fête de fin d'année

Cotisations

Activités de novembre

Réservation des restaurants

Communication des

événements

Divers

Vendredi 21: Rendez-vous avec Bruno et Marie qui souhaitent s'installer à

Montevideo en août 2017

Mercredi 26: Rendez-vous avec Nathalie et Olivier qui souhaitent s'installer à

Montevideo en septembre 2017

Lundi 31 : Réunion avec Carole et Denise pour préparer la sortie du mois de

novembre

LA VIE DE L'ASSOC'



Montevideo Accueil vous invite à są fête de fin d'année dés 20h au Lycée français

Adhérent : 1000 pesos Non adhérent : 1300 pesos Enfant de 3 à 17 ans : 300 pesos

Inscription à contactmydac@gmail.com ou au 098 712 345

GROUPE BE'FOR-WORK URUGUAY

Lundi 7 novembre 2016, 10h/12h

Groupe Be'for-Work Uruguay : une proposition pour booster votre projet professionnel...

Pourquoi en/un groupe?

La proposition d'un groupe Be'For Work, est née d'échanges avec des francophones autour des changements liés au travail et à la mobilité internationale.

Un constat s'est imposé: il existe, pour les francophones en Uruguay, des stratégies d'insertion et des positionnements très (trop) individuels, parfois efficaces, quelquefois, moins... Qu'importe! difficultés ou signes de réussite, toutes ces stratégies et ces savoirs-faire pourraient être analysés et partagés en groupe pour les bénéfices de tous et de chacun. Et si un espace de travail groupal aidait à se mettre en perspectives, à stimuler les énergies nécessaires aux changements? Comment gagner sa vie sans trop la perdre, sans se perdre ? Et si le groupe pouvait être un lieu (parmi d'autres) pour dépasser les obstacles rencontrés lors de la mise en oeuvre des projets professionnels? C'est notre pari, c'est notre proposition!

Pourquoi Be' for Work?

Comment tracer et définir concrètement un plan et une dynamique de mise en réseaux ? La question n'est pas nouvelle et l'Association Montevideo accueil apporte déjà une réponse à travers l'organisation d'une rencontre conviviale, dénommée, l'« After Work » chaque premier vendredi du mois. L'idée d'un écho, d'un contrejour, d'un « Avant-coup » s'est donc dessinée naturellement : groupe Before Work, soit Be'for

Work, c'est à dire : « être pour (et en regard) du travail ». Bref, de l'After Work au Be'for Work!

Pour quoi faire?

Pour multiplier les opportunités, pour trouver, construire et générer des activités et des missions valorisantes. Pour aider à les soutenir, à les révéler parfois, à stimuler les changements d'identités professionnelles que génèrent la mobilité internationale temporaire ou durable. Pour comprendre les réalités, les subtilités et les possibilités de l'offre locale du travail, des jobs, opportunités économiques. appréhender l'insertion professionnelle, la sienne et celle des autres. Pour être informé suffisamment du droit du travail uruguayen, du « BPS », de la « DGI », de l'uni-personal... C'est une autre réponse, par le groupe et en groupe, à beaucoup de questions liées aux transitions individuelles qui obligent à réajuster nos stratégies et nos dynamiques de positionnement, notre rapport au travail. Ni thérapie, ni discussion de comptoir, le groupe Be'for Work répondra, en partie, à l'isolement et à l'émiettement des recherches individuelles. Et parce qu'une vision synthétique et panoramique, rétro et pro-active peut être une condition supplémentaire que permet un groupe, les bénéfices seront pour tous et pour chacun.

Pour qui?

Le groupe s'adresse à toute personne, récemment arrivée en Uruguay, en situation de prise de fonction, de transition, de changement, quel que soit son champ d'activités. A des

professionnels en en situation de travail ou d'entreprenariat, avec ou sans activités concrètes, en « veille active », à l'affût. Bref, à de nombreux compatriotes (et à d'autres, belges, canadiens, suisses... uruguayens, chiliens, argentins...pourquoi rester entre nous ?!).

Quand?

Tous les premiers lundis, car c'est un bon jour pour démarrer la semaine! (de 10h à 12h). Les lundis qui suivent les premiers vendredis de l'AFTER WORK, de mars à décembre. Pour 2016, nous proposons deux premières séances, les lundis 7 novembre et 5 décembre.

Où?

On préférera des endroits calmes, avec la possibilité de connexion en Wifi... nous pourrons essayer différents lieux avant de nous fixer. Ou alors, nous opterons pour un nomadisme du groupe... cela se décidera ensemble. Pour les premières séances nous vous communiquerons le lieu choisi par mail.

Comment ça se déroule ?

Sa forme consistera en des rencontres rituelles (les premiers lundis de chaque mois qui suivent l'After Work). L'idée d'un groupe est celle de se connaitre, un temps sera donc consacré aux présentations de chacun, sur un mode libre, original ou classique, qui ne manquera pas d'évoquer la trajectoire de formation, les réalisations professionnelles notables, l'actualité du projet professionnel ou/et les attentes, les expectatives personnelles du moment. Puis, un

thème plus abstrait, décalé sera proposé, à partir d'une vidéo, d'un retour d'expérience des participants ou de l'accueil d'un invité. Ce sera le prétexte à des échanges, des débats, des élaborations entre participant(e)s; enfin, on pourra consacrer un temps plus pragmatique, avec des échanges d'informations (publiées, disponibles, référencées) sur le mode « revue de presse ». Nous ne négligerons pas le fameux « marché caché » des offres et des intuitions plus confidentielles, en demandant cependant à chaque participant de s'engager à une certaine réserve en dehors du groupe. Montevideo est un microcosme et nous pensons ici faire preuve de sagesse en invitant à la discrétion. C'est aussi le gage pour que la confiance de dire et de se dire dans le groupe puisse se tisser pour rendre possible ce que chacun y trouvera.

Combien?

LA VIE DE L'ASSOC'

La question reste ouverte, de savoir si la participation au groupe est payante ou gratuite. Nous voudrions partager avec les personnes susceptibles de s'y engager cet aspect de la proposition. C'est aussi un des éléments qui sera discuté et tranché ensemble pour 2017.

En espérant vous compter parmi nous pour nos premières rencontres!

Contact et informations supplémentaires auprès de :

Psic. Gabriel Perez Pezzani (+598) 095 650 256 gabriel.perez.pezzani@gmail.com

RENCONTRES

ACTIVITÉS

AFTER WORK

Le vendredi 11 novembre, à 19h, dans un bar qui vous sera précisé ultérieurement.



PAGES CAFÉ

Ce mois-ci la bibliothèque aura lieu le mardi 15 novembre, chez Aline à 13h30.

Si vous ne pouvez assister à la bibliothèque, pensez à confier vos livres à un(e) ami(e). Merci.



DÉJEUNER

Le samedi 26 novembre à 13h,

au restaurant **Burdeos**, à El Pinar.

Pour vous inscrire: contactmvdac@gmail.com



DÉJEUNER

Le mercredi 30 novembre à 13h,

chez **Simonetta**, Av. Dr. Luis A. de Herrera 1109.

Pour vous inscrire : contactmvdac@gmail.com



pArt-cours

Le **jeudi 17 novembre à 13h, Myriam** vous propose une visite de **la « bienal de Montevideo ».** Pour vous inscrire : contactmvdac @gmail.com



ATELIER BE'FOR-WORK

Le lundi 7 novembre de 10h à 12h.

Pour vous inscrire : <u>contactmvdac@gmail.com</u>

ATELIER PÂTISSERIE

- Atelier pour les enfants pendant les vacances.
- Le jeudi 24 novembre de 9h30 à 11h30, le chocolat est au programme de l'atelier de Jean-Luc. Inscrivez-vous rapidement à : jeanluc@dulcefrancia.com ou au 096 436 060



BÉNÉVOLAT AUX CERRILLOS

Tous les **mercredis**, un petit groupe de volontaires se rend aux **Cerrillos** pour initier les élèves au français par le biais d'activités.

Contact : Mail Cerrillos



SAMEDI CARTES

Tous les samedis après-midi à partir de 15h, venez rejoindre **Gérald au Quartier Français**, 21 de setiembre 3098, esq. Vidal, pour jouer aux cartes.



CONCERTS, BALLETS, OPÉRAS

Le Sodre

Calle Mercedes esq. Florida 2900 7084

http://www.sodre.gub.uy/programacion

Le Solís

Calle Reconquista s/n esq. Bartolomé Mitre http://www.teatrosolis.org.uy/categoria 31 1.html





ALLIANCE FRANÇAISE

Boulevard Général Artigas 1271

Tél: 2400 0505

http://www.alianzafrancesa.edu.uy



QUE FAIRE À MONTEVIDEO ?

Un **site** qui recense toutes les activités permettant de découvrir Montevideo.

http://www.descubrimontevideo.uy/es/

Le site de **l'Ambassade de France** donne également de nombreuses informations et plus particulièrement des informations culturelles. Il est régulièrement mis à jour. N'hésitez pas à le consulter.



http://www.ambafranceuruguay.org

BONNES ADRESSES

LA PETITE RADIO DE MONTEVIDEO

La Petite Radio de Montevideo est en ligne! Écoutez les podcasts en français de Tiphaine, Charlotte et Dorsa.

Au programme : Des sujets actuels, des interviews, des coups de cœur musicaux et un agenda culturel, tout ceci dans la bonne humeur ! www.lapetiteradio.com

Page Facebook: www.facebook.com/lapetiteradio

La Petite Radio



CINÉMAS

http://www.grupocine.com.uy/index_1.html

AlfaBeta

Miguel Barreiro 3231

Life 21

21 de Setiembre 2838

Life Punta Carretas

Punta Carretas Shopping Nivel 3

José Ellauri 350

https://www.lifecinemas.com.uy/

Montevideo Shopping

Luis Alberto de Herrera 1290

http://www.movie.com.uy/

Cinémathèque

Lorenzo Carnelli 1311 / 18 de Julio 1280 /

Alejandro Chucarro 1036

http://www.cinemateca.org.uy/

SORTIES

DANSE

Onegin, du 27 octobre au 11 novembre au Sodre. Spectacle à ne pas manquer. http://www.sodre.gub.uy/espectaculos/e spectaculo/563



CONCERTS

KUROPA Acútico & Eléctronico, samedi 12 novembre à 21h, Sala Zitarrosa, 18 de julio 1012. http://www.salazitarrosa.com.uv/uc 1264 1.html

Gala de chant choral : musique du XXème siècle par le chœur national du Sodre.

Vendredi 18 novembre, à 20h, au Sodre. http://www.sodre.gub.uy/espectaculos/espectaculo/903





Luciano Supervielle : Suite para piano & pulso velado.

Mercredi 23 novembre, à 21h, au Sodre.

http://www.sodre.gub.uy/espectaculos/espectaculo/1209



La grande voix du tango Susana Rinaldi sera au Sodre, samedi 17 décembre à 21h.

http://www.sodre.gub.uy/espectaculos/espectaculo/1061



DECOUVERTE

Samedi 5 novembre, à 21h, montez dans le bus et partez à la découverte des mystères et des légendes de Montevideo.



SPECTACLE

La Géométrie des silences, au Quartier Français, 21 de setiembre 3098, Vendredi 4 novembre, à 19h30.

6ème Festival MUSICA DE LA TIERRA

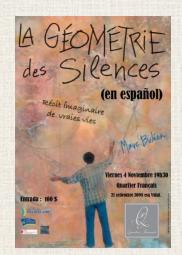
Au parc de Jacksonville, Ruta 8, Km. 17, Zonamérica,

samedi 12 et dimanche 13 novembre de 12h à minuit.

http://www.musicadelatierra.org/uy/festival

CLOWNS

Les Rois vagabonds, Compagnie française, reviennent avec leur spectacle Concierto pour 2 clowns, les 2 et 3 novembre à 20h au Solís. http://www.teatrosolis.org.uv/uc 3218 1.html







SORTIES

9^{ème} FESTIVAL DE JAZZ DE MONTEVIDEO

Le **9ème festival de jazz de Montevideo** aura lieu du 14 au 17 novembre au Teatro Solís.

http://www.jazztour.com.uy/shows/2016/festival.html



JAZZ MANOUCHE

Emir Kusturica and the no smoking orchestra, dimanche 4 décembre à 21h, Teatro de Verano, Rambla Wilson s/n - Canteras del Parque Rodó. http://www.abitab.com.uy/innovaportal/v/15834/12/abitab/emir-

kusturica-and-the-no-smoking-orchestra



PETITES ANNONCES

GARDE D'ENFANTS

Victoria, 20 ans, étudiante en 2ème année de psychologie, propose de garde vos enfants le soir. Elle a étudié 3 ans le français à l'Alliance française de Montevideo et a une riche expérience avec les enfants Vous pouvez la joindre par courriel vickiponce@hotmail.com ou au 094 73 7073 (whatsapp)

Aide à la personne

Besoin d'un service, d'aide matérielle (courses, repassage, repas), aide relationnelle (compagnie, promenade, discussion) etc....
Sérieuse, motivée, discrète et disponible. N'hésitez pas à me contacter!
Carole Sebbah, 099 165 151

OSTÉOPATHIE

Amaia BERHO Ostéopathe D.O. pour adultes, enfants et bébés, formée à l'Institut Toulousain d'Ostéopathie Tel: 091 744 967

Page Facebook : <u>Facebook d'Amaia Berho</u>

Consultations sur rendez-vous:

Avenida Fernández Crespo 1837, apto 202

Plus de détails sur notre site : www.montevideoaccueil.org

Professeur/Coach de Tennis

Certifié International Tennis Fédération et 15 ans d'expérience.

Classes de Tennis (Diversion, Jeu, apprentissage, sport de raquettes, cardio-sport, circuit training fitness, ...).

Tous niveaux (Social, Débutant, Confirmé, Entrainement et Haut Niveau). Classes particulières et collectives (Mini tennis, Groupe Enfants et Adolescents, Adultes et Seniors).

Lieux : Tenis House Club (Carrasco) ou terrain privé (je me déplace). **Disponibilité** : Du lundi au dimanche, de 7h à 21h.

Frédéric Mercier 097 052 947 fredmercier37@hotmail.com

Cours d'anglais et de français

Vous cherchez à améliorer votre français ou votre anglais et à le pratiquer davantage ? Carole, Française, bilingue en anglais vous propose des conversations particulières personnalisées ou bien des conversations de groupe adaptées à vos besoins, tous âges et tous niveaux. Conversations de 30 min, face à face, skype, téléphone en fonction de vos disponibilités et préférences.

Première séance découverte et évaluation gratuite avec la carte membre « Montevideo Accueil ». Tél : 099 165 151

LE COIN FRANCOPHILE

Bob Dylan, Prix Nobel de littérature 2016

Le prix Nobel de littérature 2016 a été décerné à Bob Dylan, 75 ans, « pour avoir créé dans le cadre de la grande tradition de la musique américaine de nouveaux modes d'expression poétique », a annoncé la secrétaire générale de l'Académie suédoise. L'Américain, premier musicien a être récompensé par l'académie depuis la création du prix en 1901.

« Il est extrêmement doué pour la rime. C'est un sampleur littéraire qui convoque la grande tradition et peut marier de façon absolument novatrice des musiques de genres différents, des textes de genres différents. »

Dylan est une histoire de l'Amérique à lui seul, synthétisant dans son œuvre la poésie surréaliste de la beat generation, l'austérité militante du folk, la complainte du blues, l'énergie révoltée du rock et la chronique de la vie quotidienne propre à la country.



Né le 24 mai 1941, à Duluth, dans le Minnesota, l'artiste a grandi dans une famille juive de la classe moyenne. Dans sa jeunesse, comme la plupart des adolescents américains, Bob Dylan tombe sous le charme du rock avec Elvis Presley et Jerry Lee Lewis avant de former son propre groupe.

En 1959, étudiant à l'université de Minneapolis, il découvre les pionniers du blues, du country et du folk : Robert Johnson, Hank Williams et Woody Guthrie. En 1961, il abandonne ses études et déménage à New York pour fréquenter la scène musicale embryonnaire de Greenwich Village. C'est à cette époque que Robert Allen Zimmerman adopte comme nom de scène Bob Dylan, qui sera aussi le titre de son premier album. Sorti en 1962, celui-ci est un fiasco.

La percée se produit un an plus tard avec l'album *The Freewheelin'Bob Dylan* et ses deux titres folk de protestation : *Blowin' in the Wind*, chanson pacifiste qui sera un hymne des années 1960 contre la guerre au Vietnam, et *A Hard Rain's A-Gonna Fall*. En 1963, il participe à la marche sur Washington autour de Martin Luther King.

A partir de la fin des années 1960, il se détache de plus en plus des fans de folk et des milieux de gauche, refusant d'être l'étendard des contestations et des luttes de l'époque, publiant un recueil de poésie en 1971, *Tarantula*, et s'essayant même à la peinture et au cinéma. Depuis les années 1980, son extraordinaire créativité s'est tarie, malgré des albums remarquables (*Oh Mercy* en 1989, *Time Out of Mind* en 1997) et le premier volume d'une autobiographie célébrée par la critique, *Chroniques* (2004), dont on attend toujours la suite. Showman infatiguable, quoiqu'inégal, il parcourt la route sans relâche – il est ces jours-ci à l'affiche du Desert Trip Festival, en Californie, où il rejouera vendredi 14 octobre en première partie des Rolling Stones, une semaine après un premier concert-événément.

Bien qu'il n'ait signé qu'un petit nombre de grands albums après l'apothéose créative des années 1965-1975, il reste, au même titre que le tandem Lennon-McCartney, l'un des chanteurs-auteurs-compositeurs les plus influents de l'histoire de la musique, maintes fois copié, jamais égalé.

C'est le premier Américain à obtenir le prix Nobel de littérature depuis Toni Morrison, en 1993.

ATTENTION LES PAPILLES!

Cake aux courgettes

Étapes de préparation

- Râper la courgette sans l'éplucher.
 Hacher les feuilles de menthe.
 Couper les olives en petits morceaux.
 Préchauffer le four th.5/6 (150/180°C).
- 2. Mélanger la farine, la levure, le beurre fondu et les œufs. Saler, poivrer et travailler la pâte pour qu'elle soit bien lisse.
- 3. Ajouter la courgette râpée, les olives et la menthe dans la pâte, mélanger et verser dans un moule à cake. Faire cuire 30 min au four.
- 4. Servir tiède.

Bon Appétit!



Ingrédients pour 6 personnes

- 75 g de beurre
- 3 œufs
- 1 sachet de levure chimique = 11g
- 1 courgette
- 180 g de farine
- 2 brins de menthe
- 15 olives vertes
- sel
- poivre

After Work du 7 octobre au Quartier Français











ALBUM

Pages Café du 14 octobre chez Catherine



Déjeuner du 16 octobre à La Fonda



ALBUM

pArt-cours du 15 octobre à La Biennale









Atelier Pâtisserie du 28 octobre



N'hésitez pas à nous faire part de vos suggestions, photos, bonnes adresses, témoignages, en écrivant à Myriam : myriammvdac@gmail.com